

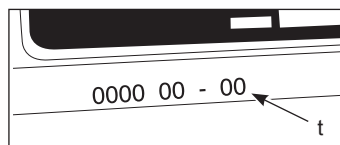
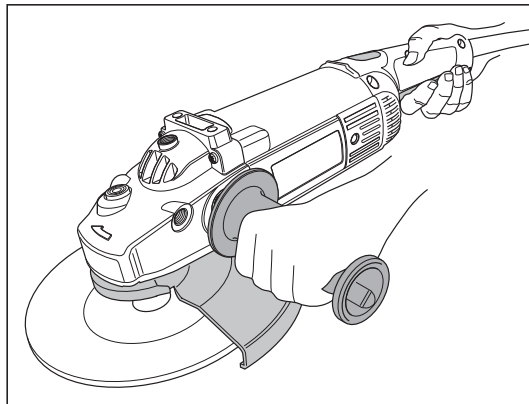
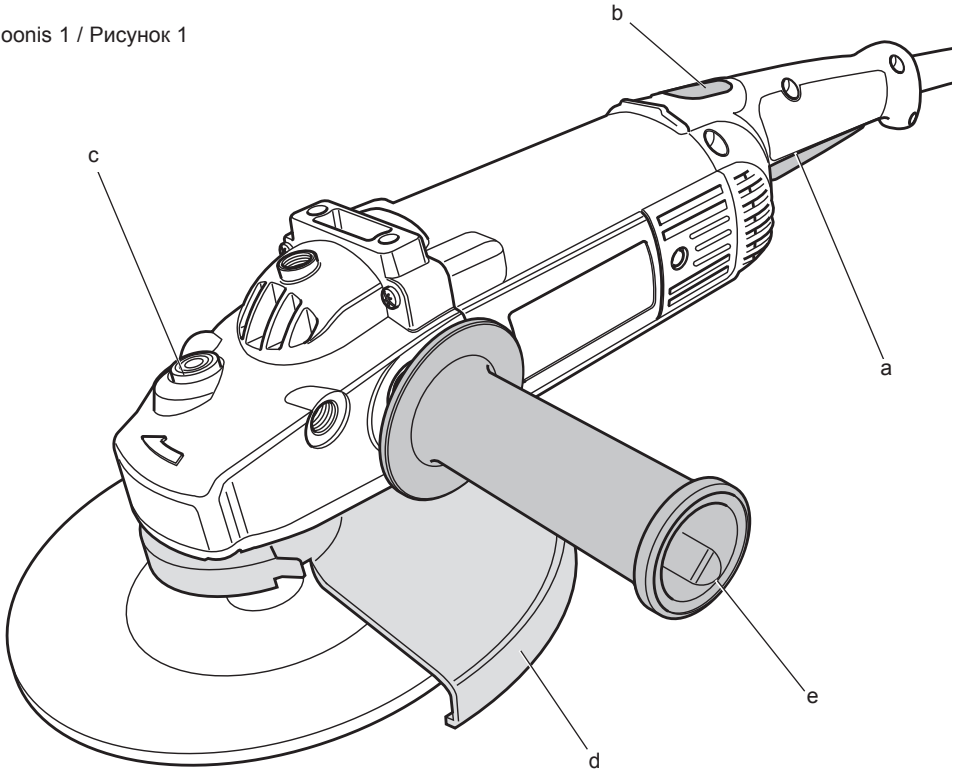
DEWALT®

D28410
D28411
D28413
D28414
D28421
D28422
D28423
D28432C
D28750

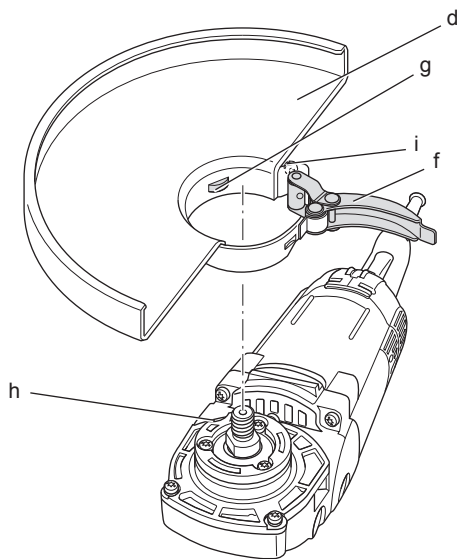
372001 - 06 EST

Eesti keel	(Originaaljuhend)	6
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	21

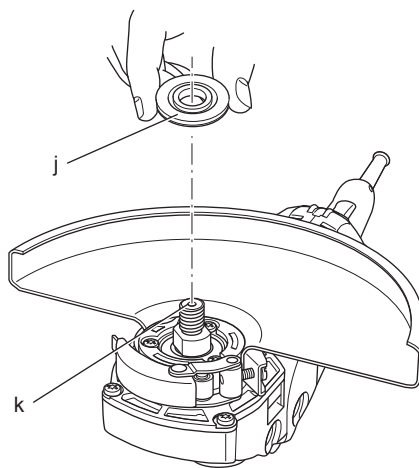
Joonis 1 / Рисунок 1



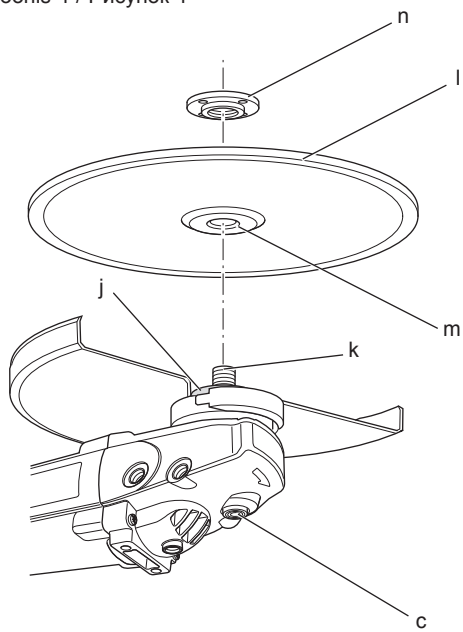
Joonis 2 / Рисунок 2



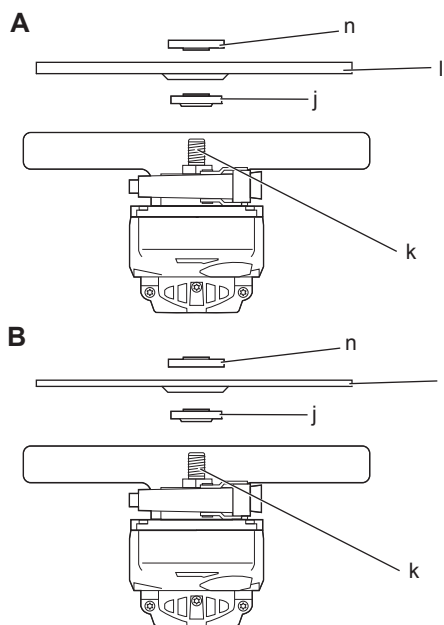
Joonis 3 / Рисунок 3



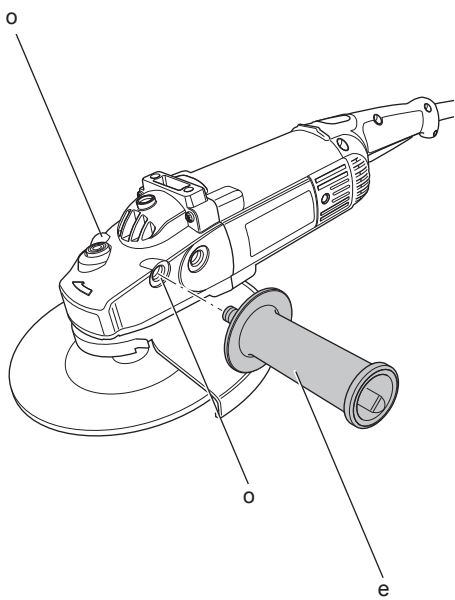
Joonis 4 / Рисунок 4



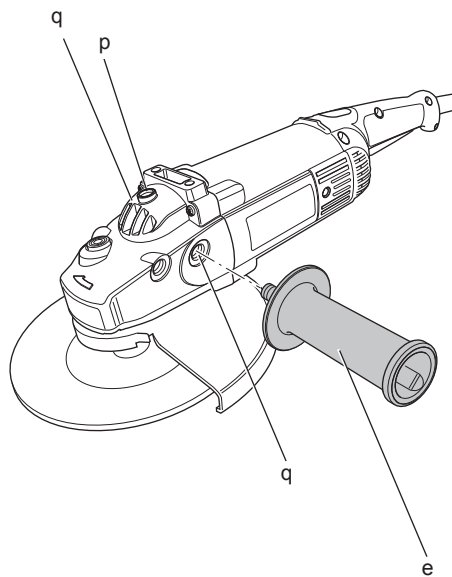
Joonis 5 / Рисунок 5



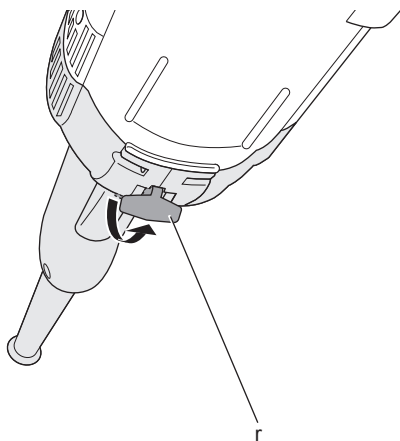
Joonis 6 / Рисунок 6



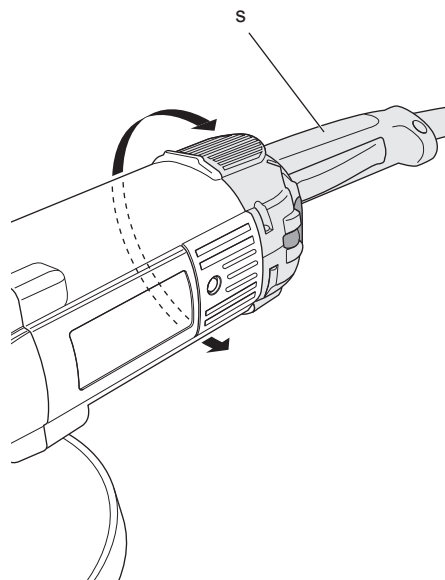
Joonis 7 / Рисунок 7



Joonis 8 / Рисунок 8



Joonis 9 / Рисунок 9



NURKLIHVIJAD D28410, D28411, D28413, D28414, D28421, D28422, D28423, D28432C, D28750

Õnnituleme!

Olete valinud DeWALTi tööriista. Aastatepikkused kogemused, põhjalik tootearendus ja innovatsioon teevad DeWALTist ühe usaldusväärsema partneri professionaalsetele elektritööriistade kasutajatele.

Tehnilised andmed

		D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
Pinge	V	230	230	230	230	230
Vaid Suurbritannia ja Iirimaa	V		230/115		230/115	
Tüüp		3	3/4	5	5/6	3
Sisendvõimsus	W	2,100	2,100	2,200	2,200	2,300
Koormuseta kiirus/nimikiirus	min ⁻¹	8,500	6,500	8,500	6,500	6,500
Ratta diameeter	mm	180	230	180	230	230
Võlli diameeter		M14	M14	M14	M14	M14
Võlli pikkus	mm	21,5	21,5	21,5	21,5	21,5
Kaal	kg	4,7*	4,7*	4,7*	4,7*	5,3*

* kaal sisaldab külgmist käepidet ja kaitsevõret

		D28422	D28423	D28432C	D28750
Pinge	V	230	230	230	230
Vaid Suurbritannia ja Iirimaa	V		230/115	230/115	
Tüüp		3	3	3	3/4
Sisendvõimsus	W	2,400	2,400	2,600	2,400
Koormuseta/nimikiirus	min ⁻¹	8,500	6,500	6,500	5,000
Ratta diameeter	mm	180	230	230	230
Spindli diameeter		M14	M14	M14	M14
Spindli pikkus	mm	21,5	21,5	21,5	21,5
Kaal	kg	5,3*	5,3*	5,3*	5,3*

* kaal sisaldab külgmist käepidet ja kaitsevõret

		D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
L _{PA} (helirõhk)	dB(A)	96	98	96	98	94
K _{PA} (helirõhu määramatus)	dB(A)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
L _{WA} (helivõimsus)	dB(A)	102	103	102	103	101
K _{WA} (helivõimsuse määramatus)	dB(A)	3,2	4,5	3,2	4,5	3,0

		D28422	D28423	D28432C	D28750
L _{PA} (helirõhk)	dB(A)	96	94	94	95
K _{PA} (helirõhu määramatus)	dB(A)	3,0	3,0	3,0	3,0
L _{WA} (helivõimsus)	dB(A)	102	101	101	101
K _{WA} (helivõimsuse määramatus)	dB(A)	3,5	3,0	3,0	3,0

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) mõõdetud vastavalt EN 60745:					

Vibratsioonitugevus a_h pinna käiamine

$a_{h,AG} =$	m/s ²	4,9	4,9	4,9	5,2	5,1
Määramatus K =	m/s ²	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Vibratsioonitugevus a_h ketaslihvimine

$a_{h,DS} =$	m/s ²	2,3	–	2,2	–	–
Määramatus K =	m/s ²	1,5	–	1,5	–	–

	D28422	D28423	D28432C	D28750
Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) mõõdetud vastavalt EN 60745:				

Vibratsioonitugevus a_h pinna lihvimine

$a_{h,AG} =$	m/s ²	4,6	5,1	5,1	4,5
Määramatus K =	m/s ²	1,5	1,5	1,5	1,5

Vibratsioonitugevus a_h ketaslihvimine

$a_{h,DS} =$	m/s ²	1,6	–	–	–
Määramatus K =	m/s ²	1,5	–	–	–

Teabelehel toodud vibratsioonitase on mõõdetud vastavalt standardis EN 60745 toodud standardtestile ja seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Seda võib kasutada mõju esmasel hindamisel.



HOIATUS: Avaldatud vibratsioonitugevus puudutab tööriista põhiraakendusi. Kui aga tööriista kasutatakse muul viisil, erinevate lisatarvikutega või kui seda on halvasti hooldatud, võib vibratsioonitugevus erineda. Sellisel juhul võib vibratsiooni mõju kogu töötaja kestel olla märkimisväärselt tugevam.

Vibratsiooni mõju hindamisel tuleb arvesse võtta ka seda aega, mil tööriist on välja lülitatud või töötab vabajooksul ning tööd ei tee. See võib märkimisväärselt vähendada vibratsiooni kogu töötaja kestel.

Määrake kindlaks lisaohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõjude eest – tööriistade ja tarvikute hooldamine, käte hoidmine soojas ja tööprotsesside korraldus.

Definitsioonid: Ohutusjuhised

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulise astet. Palun lugege juhendit ja pöörake tähelepanu nende sümbolitele.



OHT: Tähistab tõenäolist ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel **lõppeb surma või raske kehavigastusega**.



HOIATUS: Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel **võib lõppeda surma või raske kehavigastusega**.



ETTEVAATUST: Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel **võib lõppeda kergete või möödukate kehavigastustega**.

PANGE TÄHELE: Viitab tegevusele, mis ei too kaasa kehavigastust, kuid mis mittevältimisel **võib põhjustada varalist kahju**.



Tähistab elektrilöökohtu.



Tähistab tuleohtu.

Kaitsmed

Euroopa	230 V tööriistad	10 amprit, vooluvõrk
Suurbritannia ja Iirimaa	230 V tööriistad	13 amprit, pistikus
Suurbritannia ja Iirimaa	115 V tööriistad	16 amprit, pistikus

EÜ vastavusdeklaratsioon**MASINADIREKTIIV**

**D28410, D28411, D28413, D28414, D28421,
D28422, D28423, D28432C, D28750**

DeWALT kinnitab, et jaotises **Tehnilised andmed** kirjeldatud tooted vastavad standarditele: 2006/42/EÜ, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Samuti vastavad tooted direktiividele 2004/108/EÜ ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks kontakteeruge DeWALTiga aadressil või vaadake kasutusjuhendi lõpust.

Allkirjastaja vastutab tehnilise faili koostamise eest ja on valmistanud deklaratsiooni DeWALT'i nimel.

Horst Grossmann
Vice President Engineering and Product Development
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Saksamaa
01.03.2012



HOIATUS: Vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.

Üldised hoiatused elektritööriistade kasutamise kohta

HOIATUS! Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED TULEVIKU TARVIS ALLES.

Hoiatustes kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1) TÖÖALA OHUTUS

- a) **Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrast ära ja pimedad tööalad soodustavad õnnetuste juhtumist.
- b) **Ärge kasutage elektritööriistu pihvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu**

läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurud.

- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriista kasutamise ajal ohutuskauguses.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- a) **Elektritööriista pistikud peavad vastama pistikupesale. Ärge kunagi muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliivid ja külmkapid.** Elektrilöögi oht tõuseb, kui teie keha on maaga ühenduses.
- c) **Ärge viige elektritööriistu vihma kätte või märgadesse tingimustesse.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) **Ärge vigastage toitekaablit. Ärge kunagi kasutage seadme toitekaablit selle kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku eemaldamiseks seinakontaktist.** Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e) **Kui kasutate tööriista välitingimustes, kasutage kindlasti välitingimusteks ettenähtud pikenduskaablit.** Välitingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögiriski.
- f) **Kui elektritööriista niisketes tingimustes kasutamine on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) ISIKLIK OHUTUS

- a) **Säilitage valvsus, jälgige mida teete ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles.** Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati nägemiskaitset.** Isikukaitsevahendid nagu tolumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kuulmiskaitse vähendavad õigetes tingimustes kasutades kehavigastusi.

- c) **Vältige soovimatut käivitumist.** Veenduge, et enne tööriista vooluvõrku ja/või aku külge ühendamist on käivituslülitil väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lülitil, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lülitil on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
- d) **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimisvõtmed ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- või mõni muu võti võib tekitada kehavigastusi.
- e) **Ärge küünitage. Seiske kogu aeg kindlalt ja hoidke tasakaalu.** See tagab parema kontrolli tööriista üle ettearvamatutes situatsioonides.
- f) **Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lotendavaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.** Lotendavad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade külge kinni.
- g) **Kui seadmetega on kaasas tolmueraldusliidesed ja kogumisseadmed, veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumisseadmete kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista.** Elektritööriist töötab paremini ja ohutumalt võimsusel, mis on tööks ette nähtud.
- b) **Ärge kasutage tööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa lülitist juhtida, on ohtlik ja vajab remonti.
- c) **Enne seadistuste tegemist, lisaseadmete vahetamist või tööriista hoiule asetamist eemaldage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku.** Nende kaitsemeetmete rakendamine vähendab elektritööriista soovimatut käivitamise ohtu.
- d) **Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatust kohas ning ärge laske elektritööriistaga või kasutusjuhendiga mittetutvunud isikul seda elektritööriista käitada.** Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) **Elektritööriistu tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud**

tingimused, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Tööriistade halb hooldamine põhjustab palju õnnetusi.

- f) **Hoidke löikekettad teravad ja puhtad.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega löikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, lisaseadmeid ja otsakuid jne vastavalt käesolevas juhendis toodule, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu.** Tööriista kasutamine mittesihotstarbeliselt võib põhjustada ohtliku olukorra.

5) HOOLDAMINE

- a) **Laske elektritööriista hooldada kvalifitseeritud remontijal, kes kasutab ainult identseid varuosid.** See tagab tööriista ohutuse säilimise.

SPETSIIFILISED LISAOHUTUSJUHISED

Ohutusjuhised kõigi operatsioonide jaoks

- a) **See elektritööriist on mõeldud kasutamiseks lihvija (vaid D28410, D28413 ja D28422), terasharja või löiketööriistana. Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja spetsifikatsioone. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.**
- b) **Selle tööriistaga ei soovitata teostada näiteks poleerimist. Teimingud nagu liivapaberiga lihvimine pole soovituslikud selle elektritööriistaga (D28411, D28414, D28421, D28423, D28432C ja D28750). Operatsioonid, mille läbiviimiseks pole elektritööriist mõeldud, võivad põhjustada ohte ja vigastusi.**
- c) **Ärge kasutage lisaseadmeid, mis pole tööriista tootja poolt selleks spetsiaalselt mõeldud ega soovitatud. See, et tarvikut on võimalik elektritööriistale kinnitada, ei taga veel ohutut kasutamist.**
- d) **Lisaseadme nimikiirus peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega. Tarvikud, mis pöörlevad kiiremini kui lubatud kiirus, võivad puruneda ja tükeldada lennata.**

- e) **Lisaseadme välimine diameeter ja selle paksus peab jääma teie elektritööriista nimivõimsuse piiresse.** Vale suurusega lisaseadmeid ei saa adekvaatselt kaitsta ega kontrollida.
- f) **Rataste võlli suurus, äärikud, aluspadjad või muude lisaseadmed peavad sobima elektritööriista spindliga.** Tarvikud, mille tugiaugud ei sobi elektritööriista kinnitusega, on tasakaalust väljas, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada juhtimise kaotamise.
- g) **Ärge kasutage kahjustunud lisaseadmeid. Enne iga kasutust vaadake üle lisaseade, nagu abrasiivne ratas kildude või mõrade suhtes, aluspadi mõrade ja kulumise suhtes, terashari lahtiste või purunenud juhtmete traatide suhtes. Kui elektritööriist või tarvik pillatakse maha, otsige kahjustusi või paigaldage kahjustamata tarvik. Pärast tarviku paigaldamist ja ülevaatamist, lahkuge koos kõrvaliste isikutega pöörlemisala lähedusest ja laske elektritööriistal töötada ilma koormuseta ühe minuti jooksul. Kahjustatud tarvikud purunevad tavaliselt sellel katseajal.**
- h) **Kandke isikukaitsevahendeid. Sõltuvalt rakendusest kasutage näokaitset, goggle-tüüpi kaitseprille või kaitseprille. Vajadusel kandke respiraatorit, kõrvaklappe, kindaid ja tööpõlle, mis suudab kinni pidada väikesed abrasiivmaterjali või töödeldava materjali osakesed. Kaitseprillid peavad suutma peatada erinevate tööde käigus tekkivat lendlevat prahti. Tolmumask või respiraator peab suutma filtreerida töö käigus tekkivaid osakesi. Pikaajaline kokkupuude suure tugevusega müraga võib põhjustada kuulmiskadu.**
- i) **Hoidke kõrvalseisjaid tööpiirkonnast ohutis kauguses. Igaüks, kes siseneb tööalale, peab kandma isikukaitsevahendeid. Töödeldava materjali või katkise tarviku tükid võivad lennelda ja põhjustada vigastusi väljaspool vahetat tööala.**
- j) **Hoidke elektritööriista töötamise ajal vaid isoleeritud käepidemetest kohtades, kus löikeseade võib puutuda kokku varjatud juhtmetega.** Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad ning võivad anda kasutajale elektrilöögi.
- k) **Paigutage juhe keerlevast lisaseadmest eemale. Kui kaotate kontrolli, võite juhtme**

läbi lõigata või katki rebida ning teie keerlev lisaseade võib teie kää endasse tõmmata.

- l) **Ärge kunagi pange elektritööriista maha, kui lisaseade pole täielikult peatunud.** Pöörlev tarvik võib maapinnal pöörlema hakata ja kontrolli alt väljuda.
- m) **Ärge laske elektritööriistal töötada, kui kannate seda oma küljel.** Juhuslik kokkupuude pöörleva tarvikuga võib haarata riided ja suruda tarviku teie keha vastu.
- n) **Puhastage regulaarselt elektritööriista õhupilusid.** Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpuse sisse ja liigne pulbriks muutunud metalli kuhjumine võib põhjustada elektriõhtu.
- o) **Ärge kasutage elektritööriista süttivate materjalide lähedal.** Sädemed võivad need materjalid süüdata.
- p) **Ärge kasutage lisaseadet, mis nõuab vedelat jahutusvedelikku.** Vee või muu vedela jahutusaine kasutamine võib põhjustada surmava elektrilöögi.

TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED KÕIKIDE TÖÖPROTSESSIDE JAOKS

Tagasilöögi põhjused ja operaatoripoolne ennetus

Tagasilöök on ootamatu reaktsioon pöörleva ketta, tugiketta, harja või muu tarviku kinnikiilumisele. Riivamine või haakumine põhjustab pöörleva tarviku järsku peatumist, mis omakorda põhjustab juhitamatu elektritööriista liikumise haakepunktis tarviku pöörlemisele vastassuunaliselt.

Näiteks kui löikeketas riivab töödetaali või haakub töödetaali sisse, kaevub ketta külg materjali pinda ning selle tulemusena viskub ketas töödetaalist välja. Olenevalt ketta liikumisest haakepunktis, võib ketas hüpata kasutaja suunas või temast eemale. Nendes tingimustes võib löikeketas ka puruneda.

Tagasilöök on tööriista valesti kasutamise ja /või ebaõige kasutusprotseduuri kasutamise tulemus ja seda saab vältida, võttes kasutusele õiged alltoodud meetmed:

- a) **Hoidke tööriista tugevalt käes ning valige keha ja käe asend, mis võimaldab tagasilöögi jõuga toime tulla. Kui on saadaval, kasutage alati lisakäepidet, see tagab maksimaalse kontrolli tagasilöögi või pöördemomendi**

mõju üle käivitamisel. Kui vastavad ettevaatusabinõud on kasutusele võetud, saab kasutaja kontrollida pöördemomendi või tagasilöögi mõju.

- b) **Ärge kunagi asetage oma kätt pöörleva lisatarviku lähedusse.** Tarvik võib tagasi käe vastu lennata.
- c) **Ärge asetage oma keha elektritööriista liikumisalasse, kui tekib tagasilöök.** Tagasilöök viib tööriista edasi näpistamise hetkel ratta liikumisele vastassuunas.
- d) **Eriti hoolikas olge nurkades, teravates äärtes jne. Vältige lisaseadme hüplemist või näpistamist.** Nurgad, teravad servad ja löögid kipuvad põhjustama pöörleva tarviku kinnikiilumist ja kontrolli kaotamist või tagasilööki.
- e) **Ärge kinnitage saeketti puunikerdustera või kettsae tera.** Sellised tarvikud põhjustavad sageli tagasilööke ja kontrolli kadumist tööriista üle.

Erihoiatused käimiseks ja abrasiivseteks lõikeoperatsioonideks

- a) **Kasutage vaid ratta tüüpi, mida soovitatakse teie elektritööriistale, ja spetsiaalset kaitsevõre, mis on mõeldud valitud ratta jaoks.** Rattaid, mille jaoks pole elektritööriist mõeldud, ei saa adekvaatselt kaitsta ning need on ebaturvalised.
- b) **Kaitsevõre tuleb kinnitada turvaliselt elektritööriista külge ning positsioneerida maksimaalse turvalisuse tagamiseks, et operaatoril oleks kokkupuude kõige väiksema ratta osaga.** Piire aitab kaitsta kasutajat purunenud ketta kildude ja juhusliku kokkupuute eest kettaga ning sädemetega, mis võivad riided süüdata.
- c) **Rattaid tuleb kasutada vaid soovitatavates rakendusvaldkondades.** Näiteks ärge teritage lõikeketta küljega. Abrasiivsed lõikerattad on mõeldud perifeerseks teritamieks, nende ratastele rakenduv külgmine jõud võib need kildudes purustada.
- d) **Kasutage alati kahjustamata ratta äärikuid, mis on õige suuruse ja kujuga teie valitud ratta jaoks.** Õiged kettaäärnikud toetavad ketast, vähendades selle purunemise tõenäosust. Lõikeketaste äärikud võivad erineda teritamisketaste äärikutest.
- e) **Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud kettaid.**

Suuremale elektritööriistale mõeldud ketas ei ole sobilik väiksema tööriista suuremale kiirusele ning võib puruneda.

Abrasiivsete lõiketöödega seotud hoiatused

- a) **Lõikeketast ei tohi kinni kiiluda ega sellele liigset survet avaldada. Ärge tehke liiga sügavat lõiget.** Ketta ülekoormamine suurendab koormust ning ketas võib kergemini väänduda või lõikesse kinni kiiluda, see aga suurendab tagasilöögi ohtu.
- b) **Ärge seiske pöörleva ketta liikumisteel ega selle taga.** Kui töötav ketas liigub teie kehast eemale, võib võimalik tagasilöök ketta ja elektritööriista tagasisuunas otse vastu teid lüüa.
- c) **Kui ketas on kinni kiilunud või katkestate lõiget mingil põhjusel, lülitage elektritööriist välja ja hoidke seda liikumatult, kuni ketas peatub täielikult.** Ärge püüdke lõikeketast eemaldada lõike seest ajal, mil ketas liigub, see võib põhjustada tagasilöögi. Uurige ja tehke parandusi, et elimineerida ratta sidumise põhjus.
- d) **Ärge startige tööobjekti lõikamist uuesti. Laske kettal jõuda täiskiirusele ning sisestage see ettevaatlikult soonde.** Ketast võib painduda, paiskuda või tagasi lüüa, kui tööriist käivitatakse soone sees.
- e) **Tugipaneelid ja liiga suured tööobjektid, et minimeerida ratta näpistamise ja tagasilöögi riski.** Suured detailid kipuvad oma raskuse all kokku vajuma. Toed tuleb paigutada detaili alla lõikejoone ja detaili serva lähedale mõlemale poole ketast.
- f) **„Tasku” lõikamisel olemasolevasse seinmesse või teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse peate olema eriti ettevaatlik.** Väljaulatuv ketas võib lõigata gaasi- või veetorudesse, elektrijuhtmetesse või tagasilööki põhjustavatesse objektidesse.

Erihoiatused lihvimisoperatsioonide jaoks (vaid D28410, D28413, D28422)

- a) **Ärge kasutage liiga suurt liivapaberilehte. Järgige liivapaberi valimisel tootja soovitusi.** Üle talle ulatuv suurem liivapaberileht tekitab rebendite ohu ja võib põhjustada haakumist, ketta rebenemist või tagasilööke.

Erihoiatused abrasiivseteks terasharjaga töötamiseks

- a) *Pidage meeles, et traatharjaseid visatakse harja poolt tavapärase töö käigus. Ärge pinguldage juhtmeid liigselt, rakendades harjale liigse koorma. Traatharjased pääsevad kergelt läbi kerge riietuse ja/või naha.*
- b) *Kui soovitakse kasutada kaitsevõre traatharja jaoks, siis ärge lubage kolmandatel isikutel sekkuda traatkettsasse või harjata kaitsevõrega. Traatratas või hari võib töö- ja tsentrifuugjõu tõttu diameetri poolest laieneda.*

Lisaohutusjuhised

- Keermega kinnitatavatel tarvikutel peab olema sobiv keere. Äärikuga kinnitatavate tarvikute tugiaugud peavad sobima ääriku diameetriga. Tarvikud, mis ei sobi elektritööriista kinnitusega, on tasakaalust väljas, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada juhitavuse kaotamise.
- Käiakinnitusega ketaste lihvipind tuleb paigutada kaitsme serva tasandist allapoole. Valesti paigaldatud ketast, mis ulatub läbi kaitsme serva tasandi, ei saa piisavalt kaitsta.

Muud ohud

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised:

- Kuulmiskahjustused.
- Lendavates osakestest tekitatud kehavigastuste oht.
- Põletushaavadeoht, mida tekitavad kasutamisel kuumenevad tarvikud.
- Pikemaajalisest kasutamisest tekitatud kehavigastuste oht.
- Ohtlikest ainetest tulenev tolmu seonduv oht.

Tähistused tööriistal

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboleid:



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke nägemiskaitset.

KUUPÄEVAKOODI ASUKOHT (JONIS 1)

Kuupäevakood (t), mis samuti sisaldab tootmisaastat, on trükitud kaitseümbrisele.

Näiteks:

2013 XX XX
tootmisaasta

Pakendi sisu

Pakend sisaldab:

- Nurklihvija
- Kaitsekate
- Külglkäepide
- Äärikute komplekt
- Kahe otsaga mutrivõti
- Kasutusjuhend
- Detailijoonis

- Kontrollige, et tööriist, selle osad või tarvikud ei ole transportimisel kahjustada saanud.
- Võtke enne kasutamist aega, et kasutusjuhend põhjalikult läbi lugeda ja endale selgeks teha.

Kirjeldus (joonis 1)



HOIATUS: Ärge kunagi ehitage elektritööriista ega selle ühtki osa ümber. See võib põhjustada kahjustuse või kehavigastuse.

- Toitelüliti
- Avamislüliti
- Spindli lukk
- Kaitsevõre
- Külglkäepide

KASUTUSOTSTARVE

D28410, D28413 ja D28422 rasketööstuse nurklihvija on mõeldud professionaalseks lihvimiseks, lõikamiseks ja liivapaberiga lihvimiseks.

D28411, D28414, D28421, D28423, D28432C ja D28750 rasketööstuse nurklihvija on loodud professionaalseks lihvimiseks, lõikamiseks ja traatharjaga töötlemiseks.

ÄRGE kasutage muud lihvimisratas, kui keskelt langev ratas ja tagaketast.

ÄRGE kasutage niisketes või märgades tingimustes ega plahvatusohtlike gaaside või vedelike läheduses.

Need rasketööstuse nurklühvijad on professionaalsed elektritööriistad.

ÄRGE laske lastel tööriista puudutada. Kogenematute kasutajate puhul on vajalik juhendamine.

- See toode pole mõeldud kasutamiseks inimestele (k.a lapsed), kellel on vähendatud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed; puuduvad kogemused, teadmised või oskused, välja arvatud siis, kui neid superviseerib nende turvalisuse eest vastutav isik. Lapsi ei tohi kunagi jätta selle tootega üksi.

Pehme käivitamise funktsioon

D28413, D28414, D28422, D28423, D28432C, D28750

Pehme käivitamise funktsioon võimaldab aeglast kiiruse lisamist, et vältida käivitamisel jõnksatust. See funktsioon on eriti kasulik, kui töötatakse piiratud ruumides.

Elektriohutus

Elektrimootor on kavandatud vaid ühe pinge jaoks. Kontrollige alati, et toitepinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.



Teie DeWALTi tööriist on topeltisolatsiooniga vastavalt standardile EN 60745; seetõttu pole maandusjuhete vaja.



HOIATUS: 115 V seadet tuleb käitada läbi tõrkekindla eraldustrafo, mille primaar- ja sekundaarmähis on üksteisest maandusega eraldatud.

Kui voolujuhe on vigastatud, tuleb see vahetada spetsiaalselt DeWALTi hooldusorganisatsiooni poolt ettevalmistatud voolujuhtme vastu.

Toitepistiku vahetamine (ainult Suurbritannia ja Iirimaa)

Kui on vaja paigaldada uus toitepistik, toimige järgmiselt:

- Kõrvaldage vana pistik ohutult.
- Ühendage pruun juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- Ühendage sinine juhe nullklemmiga.



HOIATUS: Maandusklemmiga ühendusi ei tehta.

Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Soovitatav kaitse: 13 A.

Pikenduskaabli kasutamine

Kui pikenduskaabel on vajalik, kasutage heakskiidetud 3-soonelist pikenduskaablit, mis sobib selle tööriista sisendvõimsusega (vt **Tehnilised andmed**). Minimaalne juhtme ristlõige on 1,5 mm²; maksimaalne pikkus 30 m.

Kaablrulli kasutamisel kerige kaabel alati täielikult lahti.

PAIGALDUS JA SEADISTAMINE



HOIATUS: Et vähendada tõsist kehavigastusohtu, tuleb elektritööriist enne seadistamist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Enne tööriista uuesti ühendamist vajutage käivituslülitit sisse ja välja tagamaks, et tööriist on väljas. Juhuslik käivitamine võib põhjustada vigastuse.

Külgkäepideme kinnitamine (joonis 6, 7)



HOIATUS: Enne tööriista kasutamist kontrollige, et käepide on tugevalt kinnitatud.



HOIATUS: Alati tuleb kasutada külgkäepidet, et säilitada alati masina üle kontrolli.

Lihvimiseks kruvige külgkäepide (e) tugevalt ühe augu (o) külge, mis on ülekande korpuse mõlemal küljel (joonis 6).

Lõikamiseks kruvige külgkäepide (e) tugevalt ülemisse auku (p) või augu (q) külge, mis on ülekande korpuse mõlemal küljel (joonis 7).

Peakäepideme pöörlemine (joonis 8, 9)

D28423, D28432C, D28750

Pöörlev käepide lihtsustab mugavamalt käsitsemist lõikamisel, kui külgkäepide on kinnitatud ülemise augu külge.

Pöörleval käepidemel on nii vasakul kui paremal asukohad 30°, 60° ja 90° juures.

1. Tõmmake vedruga lehte (r), et avada pöörlev mehhanism (joonis 8). Hoidke lehte väljatõmmatud asendis.
2. Pöörake käepidet (s) soovitud asendisse (joonis 9).

- Vabastage leht ja lukustage asendis.
- Kontrollige, et pöörlev mehhanism on lukus.



HOIATUS: Ärge kasutage tööriista, kui pöörlev käepide on lukustatud asendis.

Kaitsevõre kinnitamine ja eemaldamine (joonis 2)



HOIATUS: Et vähendada tõsist kehavigastusohu, tuleb elektritööriist enne seadistamist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Enne tööriista uuesti ühendamist vajutage käivituslüli sisse ja välja tagamaks, et tööriist on väljas. Juhuslik käivitumine võib põhjustada vigastuse.



ETTEVAATUST: Kaitsekatteid tuleb kasutada selle lihvijaga.

Kui kasutada D28410, D28411, D28413, D28414, D28421, D28422, D28423, D28432C või D28750 lihvijat seotud abrasiivkettaga metalli või puu lõikamiseks, TULEB kasutada 1. tüüpi lihvijaid.

1. tüüpi kaitsevõre on saadaval lisatasu eest DeWALTi edasimüüjalt.

MÄRKUS: Palun lugege Lihvimise ja lõikamise lisaseadete tabel selle jao lõpust, et näha muid lisaseadmeid, mida saab selle lihvijaga kasutada.

- Asetage nurklihvija lauale, völli üles.
- Vabastage klambri lukk (f) ja hoidke kaitsevõre (d) tööriista kohal, nagu on pildil näha.
- Joondage käpad (g) süvenditega (h).
- Vajutage kaitsevõre alla ja keerake seda vajaliku asendi suunas.
- Vajadusel suurendage klammerdusjõudu, et pingutada kruvi (i).
- Pingutage klammerduse lukku.

Eemaldage kaitsevõre, vabastage klambri lukk.



ETTEVAATUST: Kui kaitsevõre ei saa pingutada reguleerimiskruviga, ärge seda tööriista kasutage. Vigastuste riski vähendamiseks viige tööriist ja kaitsevõre teeninduskeskusesse, et kaitsevõre ära remontida või vahetada.

Lihvimis- või lõikeketaste paigaldamine ja eemaldamine (joonis 3–5)



HOIATUS: Ärge kasutage kahjustunud ketast.

- Asetage tööriist lauale, kaitsevõre ülespoole.
- Paigutage alusäärik (j) õigesti spindlile (k) (joonis 3).
- Asetage ketas (l) alusäärikule (j) (joonis 4). Kui paigaldate ketta tõstetud keskosaga, tuleb veenduda, et tõstetud keskosaga (m) on suunaga alusäärikule (j) poole.
- Kruvige keermestatud klambri mutter (n) spindlile (k) (joonis 5):
 - Keermestatud klambri mutri (n) rõngas peab olema näoga ketta suunas, kui see paigaldatakse lihvimisketast (joonis 5A);
 - Keermestatud klambri mutri (n) rõngas peab olema näoga kettast eemale, kui see paigaldatakse lõikeketast (joonis 5B).
- Vajutage spindli lukustusnuppu (c) ning keerake spindlit (k), kuni see oma asendis lukustub (joonis 4).
- Pingutage keermestatud klambri mutter (n) kahe otsaga mutrivõtmega.
- Vabastage völli lukk.
- Eemaldage ketas, vabastage keermestatud klambri mutter (n) kahe otsaga mutrivõtmega.

Aluspadja/liivapaberi paigaldamine ja eemaldamine (joonis 1, 5)

- Asetage tööriist lauale, kaitsevõre ülespoole.
- Eemaldage tugiäärik (j).
- Asetage kummist aluspadi ilusti spindlile (k).
- Asetage liivapaber kummist aluspadjale.
- Kruvige keermestatud klambermutter (n) völli. See keermestatud mutri (n) rõngas peab olema näoga kummist aluspadja suunas.
- Vajutage völli lukku (c) ja pöörake völli (k), kuni see paigale lukustub.
- Pingutage keermestatud klambermutrit (n) kaheavalise lehtvõtmega.
- Vabastage spindli lukk.

9. Kummist aluspadja eemaldamiseks vabastage keermestatud klambermutter (n) kaheavalise lehtvõtmega.

Traatharja paigaldamine

Krudevige traathari otse völliile ilma vahehoidja ja keermestatud äärikuta.

Enne kasutamist

- Paigaldage kaitsekate ja vastav ketas või ratas. Ärge kasutage liigselt kulunud kettaid või rattaid.
- Ärge kasutage kahjustunud lisaseadmeid. Enne kasutust vaadake üle lisaseade, nagu abrasiivne ratas kildude või mõrade suhtes, aluspadi mõrade ja kulumise suhtes, terashari lahtiste või purunenud juhtmete traatide suhtes. Kui elektritööriist või tarvik pillatakse maha, otsige kahjustusi või paigaldage kahjustamata tarvik. Pärast tarviku paigaldamist ja ülevaatamist, lahkuge koos kõrvaliste isikutega pöörlemisala lähedusest ja laske elektritööriistal töötada ilma koormuseta ühe minuti jooksul. Kahjustatud tarvikud purunevad tavaliselt sellel katseajal.
- Veenduge, et sisemine ja välimine äärik on õigesti kinnitatud. Järgige **Lihvimis- ja lõiketarvikute tabelistoodud juhiseid**.
- Veenduge, et ketas ja ratas pöörlevad lisaseadmel ja tööriistal toodud noolte suunas.

- Kinnitage detail pitskrudevile või kruustangide abil. Detail on oluline kindlalt kinnitada või toestada, et vältida selle liikumist ja kontrolli kaotamist. Detaili liikumine või kontrolli kaotamine võivad tekitada ohu ja põhjustada kehavigastuse.
- Paneele või muid suuri detaile töödeldes toestage need, et vähendada ketta kinnijäämise ja tagasilöögi ohtu. Suured detailid kipuvad oma raskuse all kokku vajuma. Toed tuleb paigutada detaili alla lõikejoone ja detaili serva lähedale mõlemale poole kettast.
- Kandke seda tööriista kasutades alati tavalisi töökindaid.
- Korpus muutub kasutamise ajal väga kuumaks.
- Rakendage tööriistale ainult kergest survet. Ärge rakendage kettale liigset külgsurvet.
- Vältige ülekoormamist. Kui tööriist muutub kuumaks, laske sel mõni minut ilma koormuseta töötada, et lisaseade saaks jahtuda. Ärge puutuge lisaseadet enne, kui see on jahtunud. Kettad muutuvad kasutamise ajal väga kuumaks.
- Ärge kasutage eraldi taanduspukse või adaptereid, et kohandada suurt ava abrasiivseid kettaid.
- Ärge kunagi kasutage tööriista ilma piirdeta.
- Tööriist pole mõeldud kasutamiseks jahvatusalusega.
- Ärge kasutage elektritööriista lõikealusega.
- Ärge kunagi kasutage tugikettaid koos vormitud abrasiivtoodetega.
- Arvestage, et ketas jätkab pärast tööriista väljalülitamist pöörlemist.

KASUTAMINE

Kasutusjuhised



HOIATUS: Järgige alati ohutusjuhiseid ja asjakohaseid õigusakte.



HOIATUS: Et vähendada tõsist kehavigastusohu, tuleb elektritööriist enne seadistamist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Enne tööriista uuesti ühendamist vajutage käivitusüliti sisse ja välja tagamaks, et tööriist on väljas.



HOIATUS:

- Veenduge, et kõik lihvitavad või lõigatavad materjalid oleksid turvaliselt fikseeritud.

Käe õige asend (joonis 1)



HOIATUS: Tõsise kehavigastusohu vähendamiseks kasutage **ALATI** õiget hoideasendit, nagu näidatud joonisel.



HOIATUS: Raskete kehavigastuste ohu vähendamiseks hoidke **ALATI** tööriistast tugevalt kinni, et vältida selle ootamatut liikumist.

Õige käte asend nõuab, et üks käsi on külgakäepidemel (e) ning teine käsi tööriista kerel, nagu on joonisel 1 näidatud.

Sisse- ja väljalülitamine (joonis 1)

Sisse/välja lülititi on varustatud avamislülitiga.

Tööriista käivitamiseks vajutage avamislülitit (b) ja seejärel sise/välja lülitit (a).

Vabastage avamislülitit (b). Tööriista seiskamiseks vabastage lülitit.

Spindli lukk (joonis 1)

Spindli lukk (c) on olemas, et vältida spindli pöörlemist, kui paigaldatakse rattaid või kui need eemaldatakse. Rakendage spindli lukku vaid siis, kui tööriist on välja lülitatud, vooluvõrgust eemaldatud ja kui see on täielikult seiskunud.

PANGE TÄHELE: Tööriista kahjustuse riski vähendamiseks ärge aktiveerige spindli lukku, kui tööriist töötab. Tööriista kahjustamise tulemuseks ja lisatud lisaseadmed võivad minema kerida, põhjustades vigastusi.

Luku aktiveerimiseks vajutage spindli luku nuppu ja pöörake spindlit, kuni seda pole võimalik enam edasi keerata.

Metallialased rakendused

Kui kasutada tööriista metallil, tuleb veenduda, et rikkevoolukaitse (RCD) on paigaldatud, et vältida metalliaastudest tingitud jääkriske.

Kui toide on lülitatud välja RCD abil, viige tööriist volitatud DeWALTI remondiagendi juurde.



HOIATUS: Äärmuslikes töötingimustes võib voolujuhtiv tolm kuhjuda masina korpuses, kui töötatakse metalli kallal. Selle tulemusel võib masina sees olev kaitseisolatsioon laguneda, millega kaasneb elektrilöögi potentsiaalne risk.

Metalliaastude moodustumise vältimiseks masina sees, soovitage puhastada ventilatsioonivahendid iga päev. Vaata **Hooldus**.

Tagumiste ketaste kasutamine



HOIATUS: Metallitolmu moodustumine. Tagumiste ketaste laiaulatuslik kasutamine metalli korral võib põhjustada

elektrilöögi saamise potentsiaalset ohtu. Selle riski vähendamiseks sisestage RCD enne kasutamist ja puhastage ventilatsioonivahendid iga päev, puhudes kuiva suruõhku ventilatsioonivahendesse vastavalt allpool toodud hooldusjuhiste.

Metalli saagimine

Seotud abrasiivse toodetega löikamiseks kasutage alati piirde tüüpi 1.

Kui lõikate, kasutage mõõdukalt toidet, mis on kohandatud lõigatavale materjalile sobivaks. Ärge avaldage survet lõikekettale, kallutage ega ostsilleerige masinat.

Ärge vähendage kiirust mööda lõikeketast allapoole joostes, avaldades külgmist survet.

Masin peab töötama alati ülespoole liikudes. Vastasel juhul on oht, et see liigub kontrollimatult lõikest välja.

Kui lõikate profile ja ruudukujulisi talasid, on parem, kui alustate väikse ristsektiooniga.

Jämeda paberiga lihvimine

Ärge kunagi kasutage lõikeketast jämetötluseks.

Parimad jämelihvimise tulemused võib saavutada hoides masinat 30° kuni 40° nurga all. Liigutage masinat mõõduka survega edasi-tagasi. Sel viisil ei lähe detail liiga kuumaks, ei muuda värvi ja ei teki sooni.

Kivi lõikamine

Masinat tohib kasutada vaid kuivlõikamiseks.

Kivi lõikamiseks on parem kasutada teemantlõikeketast.

Kasutage masinat üksnes täiendava tolmuvastase maskiga.

Nõuanne töötamiseks

Olge ettevaatlik, kui lõikate pilusid struktuursetesse seintesse.

Struktuursetesse seintesse pilude lõikamisele kehtivad riigispetsiifilised eeskirjad. Neid eeskirju tuleb järgida igas olukorras.

Enne tööga alustamist konsulteerige struktuurse inseneri, arhitekti või ehitusjärelvalvega.

HOOLDAMINE

Teie DeWALTi elektritööriist on loodud pikaajaliseks kasutamiseks minimaalse hoolduse juures. Pideva rahuldava töö tagamiseks tuleb selle eest hoolitseda ja tööriista regulaarselt puhastada.



HOIATUS: Et vähendada tõsist kehavigastusohtu, tuleb elektritööriist enne seadistamist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Enne tööriista uuesti ühendamist vajutage käivitusüliti sisse ja välja tagamaks, et tööriist on väljas. Juhuslik käivitumine võib põhjustada vigastuse.

Eemaldatavad harjad

Mootor lülitub automaatselt välja, viidates sellele, et süsinikharjad on peaaegu kulunud ja et tööriista tuleb hooldada. Süsinikharju ei saa kasutaja hooldada. Viige tööriist volitatud DeWALTi remondiagendile.



Määrimine

Teie elektritööriist ei vaja lisamäärimist.



Puhastamine



HOIATUS: Puhuge mustus ja tolm korpusest kuiva õhuga välja niipea, kui näete ventilatsioonivade ümber kogunenud tolmu või mustust. Kandke selle töö tegemisel heakskiidetud kaitseprille ja tolmumaski.



HOIATUS: Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid või muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nõrgendada tööriista materjale. Kasutage vaid veega või pehme seebiga niisutatud lappi. Ärge laske vedelikel sattuda tööriista sisse; ärge kastke tööriista või selle osi vedelikku.

Lisavarustus



HOIATUS: Kuna muid tarvikuid peale DeWALTi pakutavate ei ole koos selle seadmega testitud, võib nende kasutamine koos selle tööriistaga olla ohtlik. Kehavigastuste ohu vähendamiseks on koos selle seadmega lubatud kasutada ainult DeWALTi soovitatud tarvikuid.

Sobivate tarvikute kohta teabe saamiseks pidage nõu müüjaga.

TARVIKUTE TABEL

	Max. [mm]		[mm]	Min pöörded [min ⁻¹]	Perifeerne kiirus [m/s]	Keermestatud ava pikkus [mm]
	D	b	d			
	230	6	22,23	6500	80	-
	180	8	22,23	8500	80	-
	230	-	-	6500	80	-
	180	-	-	8500	80	-
	100	30	M14	8500	45	23,0
	230	15	M14	6500	80	23,0
	180	15	M14	8500	80	23,0

Keskonnakaitse



Eraldi kogumine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui te ühel päeval leiате, et teie DeWALTi toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge visake seda olmejäätmete hulka. Viige toode vastavasse kogumispunkti.



Elektronikajäätmete sorteerimine ja pakkimine aitab meil materjale taaskasutada. Materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna saastamist ja vähendab vajadust tooraine järele.

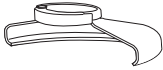

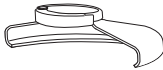


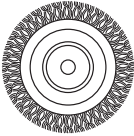

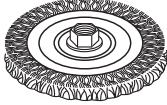

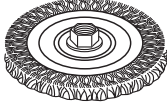
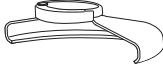



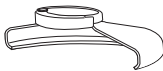


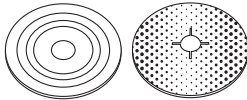
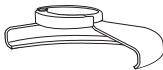
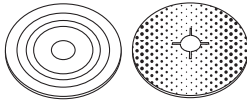

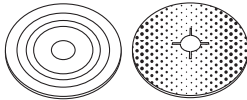

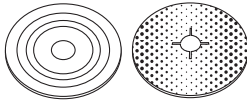

EESTI KEEL

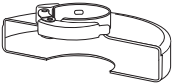

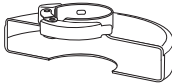




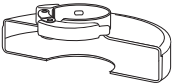
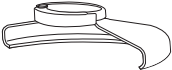

Kohalikud määrused võivad nõuda elektroonikaromu eraldamist olmejäätmetest ning selle viimist prügilasse või jaemüüjale, kellelt ostate uue toote.

DEWALT pakub võimalust DEWALTi toodete tagasivõtmiseks ja taaskasutamiseks pärast kasutusea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode volitatud remonditöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud remonditöökoja leidmiseks võite pöörduda DEWALTi kohaliku esindusse, mille aadressi leiate sellest kasutusjuhendist. Samuti on DEWALTi volitatud remonditöökodade nimekiri ja müügi järgse teeninduse üksikasjad ning kontaktandmed leitavad internetis aadressil: **www.2helpU.com**.

LIHVIMISE JA LÕIKAMISE TARIKUTE TABEL

Kaitsevõre tüüp	Lisaseade	Kirjeldus	Kuidas kinnitada lihvijale
 <p>TÜÜP 27 KAITSEVÕRE</p>		Kaldu keskmega lihvimisketas	 <p>Tüübi 27 kaitsekate</p>
		Ääriku ratas	 <p>Tagaäärik</p>
		Juhtme rattad	 <p>Tüübi 27 kaldu keskmega ratas</p>
		Juhtme rattad keermestatud mutriga	 <p>Keermestatud klambri mutter</p>
		Juhtme rattad keermestatud mutriga	 <p>Tüübi 27 kaitsekate</p>
		Traadipundar keermestatud mutriga	 <p>Juhtmeratas</p>
		Traadipundar keermestatud mutriga	 <p>Tüübi 27 kaitsekate</p>
	Traadipundar keermestatud mutriga	 <p>Traathari</p>	
	Aluspadi/liivapaber	 <p>Tüübi 27 kaitsekate</p>	
	Aluspadi/liivapaber	 <p>Kummist aluspadi</p>	
	Aluspadi/liivapaber	 <p>Lihvimisketas</p>	
	Aluspadi/liivapaber	 <p>Keermestatud klambri mutter</p>	

LIHVIMISE JA LÖIKAMISE LISASEADETE TABEL (jätkub.)			
<i>Kaitsevõre tüüp</i>	<i>Lisaseade</i>	<i>Kirjeldus</i>	<i>Kuidas kinnitada lihvijale</i>
 TÜÜP 1 KAITSEKATE		Puidulõikeketas, seotud	 Tüübi 1 kaitsekate
		Metallilõikeketas, seotud	 Tagaäärrik  Lõikeratas  Keermestatud klambri mutter
 TÜÜP 1 KAITSEKATE VÕI  TÜÜP 27 KAITSEVÕRE		Teemantilõikekettad	

УГЛОВЫЕ ШЛИФМАШИНЫ

D28410, D28411, D28413, D28414, D28421, D28422, D28423, D28432C, D28750

Поздравляем Вас!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надёжных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

		D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
Напряжение питания	В	230	230	230	230	230
Тип		3	3/4	5	5/6	3
Потребляемая мощность	Вт	2 100	2 100	2 200	2 200	2 300
Число оборотов без нагрузки/номинальная скорость	об./мин.	8 500	6 500	8 500	6 500	6 500
Диаметр диска	мм	180	230	180	230	230
Диаметр шпинделя		M14	M14	M14	M14	M14
Длина шпинделя	мм	21,5	21,5	21,5	21,5	21,5
Вес	кг	4,7*	4,7*	4,7*	4,7*	5,3*

* включая боковую рукоятку и защитный кожух

		D28422	D28423	D28432C	D28750
Напряжение питания	В	230	230	230	230
Тип		3	3	3	3/4
Потребляемая мощность	Вт	2 400	2 400	2 600	2 400
Число оборотов без нагрузки/номинальная скорость	об./мин.	8 500	6 500	6 500	5 000
Диаметр диска	мм	180	230	230	230
Диаметр шпинделя		M14	M14	M14	M14
Длина шпинделя	мм	21,5	21,5	21,5	21,5
Вес	кг	5,3*	5,3*	5,3*	5,3*

* включая боковую рукоятку и защитный кожух

		D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
L_{PA} (звуковое давление)	дБ(А)	96	98	96	98	94
K_{PA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(А)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
L_{WA} (акустическая мощность)	дБ(А)	102	103	102	103	101
K_{WA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(А)	3,2	4,5	3,2	4,5	3,0

РУССКИЙ ЯЗЫК

		D28422	D28423	D28432C	D28750
L_{PA} (звуковое давление)	дБ(A)	96	94	94	95
K_{PA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(A)	3,0	3,0	3,0	3,0
L_{WA} (акустическая мощность)	дБ(A)	102	101	101	101
K_{WA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(A)	3,5	3,0	3,0	3,0

		D28410	D28411	D28413	D28414	D28421
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:						
Значения вибрационного воздействия a_h , шлифование поверхностей						
$a_{hAG} =$	м/с ²	4,9	4,9	4,9	5,2	5,1
Погрешность	$K =$ м/с ²	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Значения вибрационного воздействия a_h , шлифование диском						
$a_{hDS} =$	м/с ²	2,3	–	2,2	–	–
Погрешность $K =$	м/с ²	1,5	–	1,5	–	–

		D28422	D28423	D28432C	D28750
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:					
Значения вибрационного воздействия a_h , шлифование поверхностей					
$a_{hAG} =$	м/с ²	4,6	5,1	5,1	4,5
Погрешность $K =$	м/с ²	1,5	1,5	1,5	1,5
Значения вибрационного воздействия a_h , шлифование диском					
$a_{hDS} =$	м/с ²	1,6	–	–	–
Погрешность $K =$	м/с ²	1,5	–	–	–

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN60745 и может использоваться для сравнения инструментов разных марок. Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включен, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты	230 В	10 ампер, электросеть
-------------	-------	-----------------------

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приводит к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы лёгкой или средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, не связанную с получением телесной травмы, которая, однако, может привести к повреждению оборудования.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



D28410, D28411, D28413, D28414, D28421, D28422, D28423, D28432C, D28750

DeWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Данные продукты также соответствуют Директивам 2004/108/ЕС и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DeWALT.

H. Grossmann

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann)
Вице-президент по инженерным разработкам
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
01.03.2012



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструменты создают

искровые разряды, которые могут воспалить пыль или горючие пары.

- c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления.** Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено. **Не используйте электроинструмент под дождём или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента.** Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель,**

предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

- f) **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
- b) **При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- c) **Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятор, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».** Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный**

закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжёлой травмы.

- e) **Работайте в устойчивой позе. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
 - f) **Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g) **Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.
- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**
- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f) **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

5) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Меры безопасности при выполнении всех операций

- a) **Данный электроинструмент предназначен для шлифования, зачистки (только D28410, D28413 и D28422), очистки металлической щёткой и абразивной резки. Внимательно прочтите все инструкции по использованию, правила безопасности, спецификации, а также рассмотрите все иллюстрации, входящие в руководство по эксплуатации данного электроинструмента. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьёзной травмы.**
- b) **Не рекомендуется выполнение данным инструментом работ по полировке. Не рекомендуется выполнение данным инструментом работ по зачистке (D28411, D28414, D28421, D28423, D28432C и D28750). Использование инструмента не по назначению может привести к повреждению инструмента и получению телесной травмы.**
- c) **Не используйте дополнительные принадлежности и насадки, специально не разработанные и не рекомендованные производителем инструмента. Возможность установки принадлежностей и насадок на электроинструмент не обеспечивает безопасности при его использовании.**
- d) **Номинальная скорость вращения насадок должна соответствовать скорости, указанной на электроинструменте. Диски и прочие насадки при вращении на скорости, превышающей их номинальную скорость, могут разрушиться и сорваться с крепления.**
- e) **Внешний диаметр и толщина насадки должны соответствовать диапазону мощности Вашего электроинструмента. Насадка неправильного размера не закрывается**

надлежащим образом защитным кожухом и не обеспечивает контроля при управлении инструментом.

- f) **Посадочные отверстия абразивных дисков, фланцев, шлифовальных подошв и прочих сменных обрабатывающих принадлежностей должны полностью соответствовать типоразмеру шпинделя электроинструмента. Насадки с посадочными отверстиями, не соответствующими крепёжным деталям электроинструмента, могут стать причиной разбалансированности, повышенной вибрации и потери контроля над электроинструментом.**
- g) **Не используйте повреждённые насадки. Перед каждым использованием проверяйте абразивные диски на наличие сколов и трещин, диски-подошвы - на наличие надрывов и трещин, проволочные щётки - на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки проверьте их на наличие повреждений или установите неповреждённую насадку. После проверки и установки насадки отойдите сами и удалите посторонних лиц с плоскости вращения насадки и запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки на одну минуту. Повреждённые насадки отлетят в сторону в течение данного тестового периода.**
- h) **Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица, защитную маску или защитные очки. В соответствии с необходимостью надевайте респиратор, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от отлетающих мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Противопылевая маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твердых частиц, образующихся в ходе работ. Длительное воздействие шума высокой**

интенсивности может привести к нарушениям слуха.

- i) **Не подпускайте посторонних лиц близко к рабочей зоне. Любое лицо, входящее в рабочую зону, должно использовать средства индивидуальной защиты.** Отлетающие фрагменты обрабатываемой детали или разрушенной насадки могут стать причиной получения травмы даже за пределами рабочей зоны.
- j) **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых режущая принадлежность может задеть скрытую проводку или кабель подключения к электросети.** Контакт режущей принадлежности с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента «живыми», что создает опасность поражения оператора электрическим током.
- k) **Располагайте кабель подключения к электросети на удалении от вращающейся насадки.** В случае потери контроля кабель может быть разрезан или защемлен, а Ваша рука может быть затянута вращающейся насадкой.
- l) **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка полностью не остановится.** Вращающаяся насадка может задеть за поверхность, и электроинструмент вырвется из Ваших рук.
- m) **Не включайте электроинструмент, если насадка направлена на Вас.** Случайный контакт с вращающейся насадкой может привести к захвату насадкой Вашей одежды и получению телесной травмы.
- n) **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металле электродвигателя повышает риск поражения электротоком.
- o) **Не используйте электроинструмент вблизи с пожароопасными материалами.** Искры от разрядов могут привести к их воспламенению.

p) **Не используйте насадки, требующие жидкостного охлаждения.**

Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ

Причины обратного удара и действия оператора по его предупреждению

Обратный удар является внезапной реакцией на заземление или застревание вращающегося диска, диска-подшвы, щётки или какой-либо другой насадки. Заземление или застревание могут стать причиной мгновенной остановки вращающейся насадки, что в свою очередь приводит к потере контроля над электроинструментом, и он внезапно подается назад в направлении, противоположном вращению насадки.

Например, если абразивный круг был защемлен или застрял в заготовке, край круга в момент защемления может врезаться в поверхность заготовки, в результате чего круг поднимается или подается назад. В зависимости от направления движения круга в момент заземления, круг может резко подняться в сторону или от оператора. В этот момент абразивные круги могут также сломаться.

Обратный удар является результатом использования инструмента не по назначению и/или неправильных действий оператора и условий работы, и его можно избежать, соблюдая следующие меры безопасности:

- a) **Крепко держите электроинструмент и следите за положением тела и рук, чтобы эффективно противостоять воздействию обратного удара.** Для максимального контроля силы обратного удара или реакции от крутящего момента всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена. При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу обратного удара

и реакцию от крутящего момента.

- b) **Никогда не держите руки вблизи от вращающегося диска.** При обратном ударе диск может поранить Ваши руки.
- c) **Не стойте в зоне действия обратного удара электроинструмента.** В момент заедания сила обратного удара отбросит инструмент в направлении, обратном движению диска.
- d) **Будьте особенно осторожны при обрабатывании углов, острых кромок и пр. Избегайте отскакивания и заедания насадки.** Именно при обработке углов, острых кромок или при отскакивании высока вероятность заедания вращающейся насадки, что может послужить причиной потери контроля над инструментом или образования обратного удара.
- e) **Не устанавливайте на инструмент диск для резьбы по дереву или зубчатый пильный диск.** Данные диски увеличивают вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.

Меры безопасности при выполнении операций по шлифованию и резке с использованием абразивных дисков

- a) **Используйте только диски, рекомендованные для использования с Вашим электроинструментом, а также защитные кожанки, специально разработанные для выбранного типа дисков.** Диски, не предназначенные для использования с данным электроинструментом, не будут надёжно защищены кожухом и представляют опасность.
- b) **Защитный кожух должен быть надёжно закреплён на электроинструменте. Для достижения максимальной безопасности кожух должен быть установлен таким образом, чтобы со стороны оператора была открыта самая незначительная часть диска.** Защитный кожух поможет защитить оператора от фрагментов разрушенного диска и случайного контакта с диском, а также от искр,

способных воспламенить одежду оператора.

- c) **Диски должны использоваться только строго в соответствии с их назначением. Например: не выполняйте шлифование боковой стороной режущего диска.** Абразивные режущие диски предназначены для шлифования периферией круга, поэтому боковая сила, применимая к данному типу дисков, может стать причиной их разрушения.
- d) **Всегда используйте неповреждённые дисковые фланцы, размер и форма которых полностью соответствуют выбранному Вами типу дисков.** Правильно подобранные дисковые фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его разрушения. Фланцы для режущих дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.
- e) **Никогда не используйте изношенные диски с электроинструментов большей мощности.** Диски, предназначенные для использования с электроинструментами большей мощности, не подходят для высоких скоростей инструментов меньшей мощности, и могут разрушиться.

Дополнительные меры безопасности при резке с использованием абразивных дисков

- a) **Не давите на режущий диск и не оказывайте на него чрезмерного давления. Не пытайтесь выполнить слишком глубокий разрез.** Чрезмерное напряжение диска увеличивает нагрузку на диск, результатом которой может стать деформация или заедание в момент резания, возможность возникновения обратного удара, а также поломка диска.
- b) **Не стойте на одной линии и позади вращающегося диска.** При вращении диска в момент выполняемой операции в направлении от оператора, возможный обратный удар может отбросить электроинструмент с работающим диском прямо на вас.
- c) **При заклинивании диска или если по какой-либо причине Вы хотите прекратить резание,**

выключите электроинструмент и удерживайте его в пропиле, пока режущий диск полностью не остановится. Ни в коем случае не пытайтесь вытащить режущий диск из заготовки, пока он ещё вращается, так как это может вызвать обратный удар. Выясните причину заклинивания диска и примите надлежащие меры по ее устранению.

- d) **Не возобновляйте прерванную операцию с диском в заготовке. Позвольте диску достичь максимальной скорости и аккуратно введите его в разрез.** В противном случае, при повторном включении электроинструмента диск может сломаться, подняться или выскочить обратно из заготовки.
- e) **Размещайте панели или заготовки больших размеров на упорах для минимизации риска заземления диска и обратного удара.** Большие заготовки имеют тенденцию прогибаться под тяжестью собственного веса. Устанавливайте упоры под заготовкой по обе стороны от режущего диска, около линии реза и краев заготовки.
- f) **Будьте особенно внимательны при сквозном врезании в стены и другие сплошные поверхности.** Выступающий диск может врезаться в газовую или водопроводную трубу, электропроводку или в объекты, вызывающие обратный удар.

Меры безопасности при шлифовании (только модели D28410, D28413, D28422)

- a) **Не используйте шлифовальные круги, диаметр которых намного превышает диаметр подошвы.** При выборе шлифовальной бумаги пользуйтесь рекомендациями изготовителя. Шлифовальная бумага, выступающая за пределы подошвы шлифмашины, может порваться, что станет причиной повреждения круга или вызовет обратный удар.

Меры безопасности при работе с использованием проволочных щёток

- a) **Помните, что кусочки проволоки отскакивают от проволочной щётки даже при выполнении обычной операции. Не надавливайте на щётку, оказывая на неё чрезмерное давление.** Обрывки проволоки легко могут проникнуть через лёгкую одежду и/или попасть на кожу.
- b) **Если при работе щёткой рекомендовано использование защитного ограждения, не допускайте ни малейшего соприкосновения проволочной щётки или диска с ограждением.** В процессе работы и под воздействием центробежной силы проволочный диск или щётка могут увеличиться в диаметре.

Дополнительная информация по технике безопасности

- **Монтажная резьба насадок должна соответствовать резьбе шпинделя шлифмашины.** Для насадок, устанавливаемых на фланцы: посадочное отверстие насадки должно соответствовать установочному диаметру фланца. Насадки, не соответствующие крепежным деталям электроинструмента, могут стать причиной разбалансированности, повышенной вибрации и потери контроля над электроинструментом.
- **Шлифовальная поверхность дисков с утопленным центром должна быть установлена ниже плоскости кромки защитного кожуха.** Неправильно установленный диск, выступающий за плоскость кромки защитного кожуха, не будет защищен должным образом.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить.

К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск получения травмы от разлетающихся частиц.

- Риск получения ожогов от принадлежностей, которые в процессе работы сильно нагреваются.
- Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента.
- Риск вдыхания пыли от опасных для здоровья веществ.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.

МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ (РИС. 1)

Код даты (t), который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2013 XX XX
Год изготовления

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Угловая шлифмашина
 - 1 Защитный кожух
 - 1 Боковая рукоятка
 - 1 Набор дисковых фланцев
 - 1 Спецключ
 - 1 Руководство по эксплуатации
 - 1 Чертёж инструмента в разобранном виде
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
 - Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- а. Пусковой выключатель
- б. Кнопка разблокировки
- в. Кнопка блокировки шпинделя
- г. Защитный кожух
- д. Боковая рукоятка

НАЗНАЧЕНИЕ

Угловые шлифовальные машины высокой мощности D28410, D28413 и D28422 предназначены для профессиональных работ по шлифованию, резке и зачистке и очистке металлической щёткой.

Угловые шлифовальные машины высокой мощности D28411, D28414, D28421, D28423, D28432C и D28750 предназначены для профессиональных работ по шлифованию, резке и очистке металлической щёткой.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ шлифовальные диски только с утопленным центром и веерные диски.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Данные угловые шлифовальные машины являются профессиональными электроинструментами для работ в тяжелом режиме.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный инструмент под руководством опытного инструктора.

- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте детей с инструментом без присмотра.

Плавный пуск

D28413, D28414, D28422, D28423, D28432C, D28750

С помощью функции плавного пуска набор частоты (скорости) вращения электродвигателя шлифмашины происходит плавно, без рывков. Данная функция особенно удобна при работе в ограниченном пространстве.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.



Ваш инструмент DeWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 60745, что исключает потребность в заземляющем проводе.



ВНИМАНИЕ:
Электроинструменты с напряжением 115 В должны управляться через предохранительный изолированный трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Поврежденный кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем в авторизованном сервисном центре DeWALT.

Использование удлинительного кабеля

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утверждённые 3-х жильные кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальный размер проводника должен составлять 1,5 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьёзной травмы, перед регулировкой

или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед повторным подключением инструмента нажмите и отпустите курковый выключатель, чтобы убедиться, что инструмент действительно выключен. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Установка боковой рукоятки (Рис. 6, 7)



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента убедитесь, что рукоятка надёжно затянута.



ВНИМАНИЕ: Для сохранения контроля над инструментом при выполнении любых операций, всегда должна использоваться боковая рукоятка.

Для шлифования вставьте боковую рукоятку (e) в одно из резьбовых отверстий (o), расположенных на обеих сторонах корпуса редуктора, и надёжно затяните (Рис. 6).

Для резки вставьте боковую рукоятку (e) в верхнее отверстие (p) или в одно из резьбовых отверстий (q), расположенных на обеих сторонах корпуса редуктора, и надёжно затяните (Рис. 7).

Вращение основной рукоятки (Рис. 8, 9)

D28423, D28432C, D28750

Вы можете изменять положение основной рукоятки для максимального удобства при выполнении отрезных работ, при этом боковую рукоятку необходимо устанавливать в верхнее положение.

Основную рукоятку можно повернуть на 30°, 60° и 90° в обе стороны.

1. Потяните подпружиненный фиксатор (r), чтобы разблокировать поворотный механизм (Рис. 8). Удерживайте фиксатор в этом положении.
2. Поверните боковую рукоятку (s) в желаемое положение (Рис. 9).
3. Отпустите фиксатор и заблокируйте рукоятку.

4. Убедитесь, что поворотный механизм рукоятки надёжно зафиксирован.



ВНИМАНИЕ: Не используйте инструмент с не зафиксированной рукояткой.

Установка и снятие защитного кожуха (Рис. 2)



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьёзной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед повторным подключением инструмента нажмите и отпустите курковый выключатель, чтобы убедиться, что инструмент действительно выключен. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте данную шлифмашину без установленного защитного кожуха!

При использовании шлифмашин D28410, D28411, D28413, D28414, D28421, D28422, D28423, D28432C или D28750 с кругами с абразивом на связке для резки металла или кирпичной кладки на них ДОЛЖЕН БЫТЬ установлен защитный кожух Тип 1. Защитные кожухи Тип 1 можно приобрести у дистрибьюторов DeWALT.

ПРИМЕЧАНИЕ: В конце данного раздела Вы найдете **Таблицу принадлежностей для шлифования и резки**, в которой обозначены прочие дополнительные принадлежности и аксессуары, которые могут быть использованы с данными шлифмашинами.

1. Положите инструмент на стол, шпинделем вверх.
2. Ослабьте фиксатор зажима (f) и держите защитный кожух (d) над инструментом, как показано на рисунке.
3. Совместите проушины (g) с прорезями (h).
4. Прижмите кожух к инструменту и поверните его в нужное положение.
5. При необходимости увеличьте силу зажима, затянув винт (i).
6. Затяните фиксатор зажима.

Чтобы снять защитный кожух, ослабьте фиксатор зажима.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если защитный кожух невозможно затянуть регулировочным винтом, не используйте инструмент. Для предотвращения риска получения травмы сдайте инструмент и защитный кожух в сервисный центр для ремонта или замены кожуха.

Установка и снятие шлифовальных кругов или режущих дисков (Рис. 3-5)



ВНИМАНИЕ: Не используйте повреждённые круги и диски.

1. Положите инструмент на стол защитным кожухом вверх.
2. Установите проставочный фланец (j) на шпindel (k) (рис. 3).
3. Установите диск (l) на проставочный фланец (j) (Рис. 4). При установке дисков с выпуклым центром проследите, чтобы выпуклый центр (m) примыкал к проставочному фланцу (j).
4. Накрутите резьбовую стопорную гайку (n) на шпindel (k) (рис. 5):
 - a. При установке шлифовального круга стопорная гайка (n) устанавливается выпуклым центром на круг (Рис. 5A);
 - b. При установке режущего диска стопорная гайка (n) устанавливается выпуклым центром вверх (Рис. 5B).
5. Нажмите кнопку блокировки шпинделя (с) и поверните шпindel (k) до его полной фиксации на месте (Рис. 4).
6. Затяните стопорную гайку (n) при помощи ключа, входящего в комплект поставки.
7. Отпустите кнопку блокировки шпинделя.
8. Чтобы снять диск, ослабьте стопорную гайку (n) при помощи ключа.

Установка и снятие дисков-подошв/шлифовальной бумаги (Рис. 1, 5)

1. Положите инструмент на стол защитным кожухом вверх.
2. Снимите проставочный фланец (j).

3. Установите на шпindel (к) резиновый диск-подошву.
4. Положите шлифовальную бумагу на резиновый диск-подошву.
5. Накрутите резьбовую стопорную гайку (п) на шпindel. Стопорная гайка (п) устанавливается выпуклым центром на резиновый диск-подошву.
6. Нажмите кнопку блокировки шпинделя (с) и поворачивайте шпindel (к) до его полной фиксации на месте.
7. Затяните стопорную гайку (п) при помощи спецключа.
8. Отпустите кнопку блокировки шпинделя
9. Чтобы снять резиновый диск-подошву, ослабьте стопорную гайку (п) при помощи ключа.

Установка чашеобразной проволочной щётки

Накрутите чашеобразную проволочную щётку непосредственно на шпindel без использования проставки и резьбового фланца.

Подготовка к эксплуатации

- Установите защитный кожух и подходящий для данного типа работ диск или круг. Не используйте чрезмерно изношенные диски или круги.
- Не используйте повреждённые насадки. Перед каждым использованием проверяйте абразивные диски на наличие сколов и трещин, диски-подошвы - на наличие надрывов и трещин, проволочные щётки - на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки проверьте их на наличие повреждений или установите неповреждённую насадку. После проверки и установки насадки отойдите сами и удалите посторонних лиц с плоскости вращения насадки и запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки на одну минуту. Повреждённые насадки отлетят в сторону в течение данного тестового периода.
- Убедитесь в правильной установке наружного и внутреннего фланцев. Следуйте инструкциям, данным

в Таблице принадлежностей для шлифования и резки.

- Проследите, чтобы диск или круг вращался в соответствии с указательными стрелками на шлифмашине и на нашей насадке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьёзной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед повторным подключением инструмента нажмите и отпустите курковый выключатель, чтобы убедиться, что инструмент действительно выключен.



ВНИМАНИЕ:

- Следите, чтобы все обрабатываемые заготовки были надёжно зафиксированы на месте.
- Для фиксации обрабатываемой детали на неподвижной поверхности используйте тиски или струбцины. Очень важно надёжно фиксировать заготовку, чтобы предотвратить смещение заготовки во время обработки и потерю контроля над инструментом. Смещение заготовки или потеря контроля над инструментом может привести к опасной ситуации и стать причиной получения телесной травмы.
- Размещайте панели или заготовки больших размеров на упорах для минимизации риска защемления диска и обратного удара. Большие заготовки имеют тенденцию прогибаться под тяжестью собственного

веса. Устанавливайте упоры под заготовкой по обе стороны от режущего диска, около линии реза и краев заготовки.

- Всегда при работе с данным инструментом надевайте рабочие перчатки.
- Корпус редуктора во время работы инструмента сильно нагревается.
- Не прилагайте к инструменту чрезмерного усилия. Ни в коем случае не прилагайте бокового усилия к абразивному диску!
- Избегайте перегрузки. Если инструмент очень нагрелся, дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу, чтобы остыла насадка. Не прикасайтесь к насадке, пока она полностью не остынет. Во время использования диски и круги очень сильно нагреваются.
- Никогда не используйте переходные втулки или проставки для подгонки широких отверстий абразивных кругов.
- Никогда не запускайте шлифмашину без установленного на месте защитного кожуха.
- Инструмент не предназначен для использования с чашеобразными шлифовальными кругами.
- Никогда не используйте электроинструмент на отрезной подставке.
- Никогда не используйте прокладки с насадками из абразива на связке.
- Помните, что круг будет какое-то время вращаться после выключения инструмента.

Правильное положение рук во время работы (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, **ВСЕГДА** надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за боковую рукоятку (е), другой рукой удерживайте корпус инструмента, как показано на рис. 1.

Включение и выключение (Рис. 1)

Пусковой выключатель оборудован кнопкой разблокировки.

Для включения инструмента, нажмите на кнопку разблокировки (b), затем на клавишу пускового выключателя (a).

Отпустите кнопку разблокировки (b). Чтобы выключить инструмент, отпустите пусковой выключатель.

Блокировка шпинделя (Рис. 1)

Блокировка шпинделя (с) используется для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дисков. Используйте функцию блокировки шпинделя только после того, как инструмент будет выключен, отсоединен от электросети и после полной остановки двигателя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для предотвращения риска повреждения инструмента не используйте блокировку шпинделя при работающем инструменте. Это приведёт к повреждению инструмента, а установленная насадка может отвинтиться и нанести травму.

Для установки блокировки нажмите кнопку блокировки шпинделя и вращайте шпиндель до тех пор, пока он не зафиксируется, и вы не сможете его более повернуть.

Обработка металлов

Во избежание возможных рисков, связанных с образованием металлической пыли, при использовании шлифмашин для обработки металла, позаботьтесь, чтобы она была подключена через устройство защитного отключения (УЗО) по току утечки.

Если электропитание шлифмашин было отключено устройством защитного

отключения (УЗО), доставьте шлифмашину в авторизованный сервисный центр DeWALT.



ВНИМАНИЕ: В критических случаях при работе с металлом, токопроводящая пыль может накапливаться внутри шлифмашины. Это может привести к повреждению электроизоляции шлифмашины, что увеличит опасность поражения электрическим током.

Во избежание накопления пыли внутри шлифмашины, рекомендуется ежедневно чистить вентиляционные прорези. См. раздел «Техническое обслуживание».

Использование веерных дисков



ВНИМАНИЕ: Накопление металлической пыли! Интенсивное использование веерных (лепестковых) дисков при обработке металлов увеличивает опасность поражения электрическим током. Для уменьшения данной опасности, используйте устройство защитного отключения по току утечки (УЗО), а также очищайте ежедневно вентиляционные прорези, продувая их сухим сжатым воздухом в соответствии с приведенным ниже указаниями по техническому обслуживанию.

Резка металлов

При резке с использованием кругов с абразивом на связке всегда используйте защитный кожух Тип 1.

При резке работайте с умеренной подачей, в соответствии с обрабатываемым материалом. Ни в коем случае не оказывайте давления на режущий диск, не наклоняйте инструмент и не совершайте им колебательных движений.

Не снижайте скорости вращающегося режущего диска путем оказания бокового давления.

Всегда управляйте инструментом движением вперед. В противном случае, существует опасность толчков и потеря контроля над резом.

При резке профилей и брусьев с квадратным сечением лучше всего начинать с маленького поперечного разреза.

Черновое шлифование

Никогда не используйте режущий диск для чернового шлифования.

Чтобы достичь наилучших результатов при черновом шлифовании, установите инструмент под углом от 30° до 40°. Прилагая умеренное усилие, ведите инструмент движением вперед-назад. Таким образом, заготовка не нагреется слишком сильно, не потеряет первоначального цвета, а на ее поверхности не образуются бороздки.

Резание камня

Данный инструмент должен использоваться только для сухой резки.

Для резки камня лучше всего использовать алмазные режущие диски.

Работайте инструментом, только надев респиратор.

Совет по работе

Соблюдайте осторожность при прорезании щелевых отверстий в несущих стенах.

Прорезание щелевых отверстий в несущих стенах регулируется установленными правилами, специфическими для каждой отдельной страны. Данные правила должны соблюдаться при любых обстоятельствах.

Перед началом работ проконсультируйтесь с ответственным инженером-проектировщиком, архитектором или производителем работ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DeWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличиваются при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от

электросети. Перед повторным подключением инструмента нажмите и отпустите курковый выключатель, чтобы убедиться, что инструмент действительно выключен. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Износ щёток

Двигатель автоматически выключится по истечении срока службы угольных щёток, указывая на то, что инструмент нуждается в сервисном обслуживании. Угольные щётки не подлежат самостоятельной замене оператором. Отнесите инструмент в авторизованный сервисный центр DeWALT.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утверждённого типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материальных применённых в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DeWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DeWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

ТАБЛИЦА АКСЕССУАРОВ

	Макс. [мм]		[мм]	Мин. скорость вращения [об/мин]	Окружная скорость [м/с]	Длина резового отверстия [мм]
	D	b				
	230	6	22, 23	6 500	80	-
	180	8	22, 23	8 500	80	-
	230	-	-	6 500	80	-
	180	-	-	8 500	80	-
	100	30	M14	8 500	45	23,0
	230	15	M14	6 500	80	23,0
	180	15	M14	8 500	80	23,0

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DeWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.





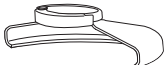


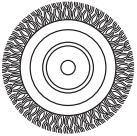


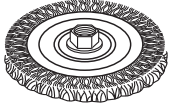
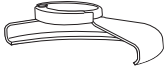


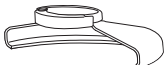

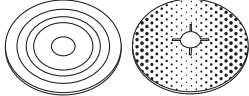
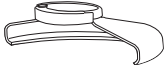



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.






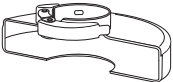



Фирма DeWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DeWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DeWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DeWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: **www.2helpU.com**.

ТАБЛИЦА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ШЛИФОВАНИЯ И РЕЗКИ

<i>Тип защитного кожуха</i>	<i>Принадлежность</i>	<i>Описание</i>	<i>Как установить на шлифмашину</i>
 <p>ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ТИП 27</p>		Шлифовальные диски с вогнутым центром	 <p>Защитный кожух Тип 27</p>
		Лепестковый диск	 <p>Проставочный фланец</p>
		Дисковые проволочные щетки	 <p>Диск с вогнутым центром Тип 27</p>  <p>Резьбовая стопорная гайка</p>
		Дисковые проволочные щетки с резьбовой гайкой	 <p>Защитный кожух Тип 27</p>  <p>Дисковая проволочная щетка</p>
		Чашеобразные проволочные с резьбовой гайкой	 <p>Защитный кожух Тип 27</p>  <p>Проволочная щетка</p>
		Диск-подошва/шлифовальная бумага	 <p>Защитный кожух Тип 27</p>  <p>Резиновый диск-подошва</p>  <p>Шлифовальный диск</p>  <p>Резьбовая стопорная гайка</p>

**ТАБЛИЦА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ШЛИФОВАНИЯ И
РЕЗКИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

<i>Тип защитного кожуха</i>	<i>Принадлежность</i>	<i>Описание</i>	<i>Принадлежность</i>
 <p>ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ТИП 1</p>		<p>Отрезные диски по камню</p>	 <p>Защитный кожух Тип 1</p>  <p>Проставочный фланец</p>  <p>Отрезной диск</p>
 <p>ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ТИП 1 ИЛИ</p>  <p>ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ТИП 27</p>		<p>Отрезные диски по алмазной обработке</p>	 <p>Резьбовая стопорная гайка</p>

РУССКИЙ ЯЗЫК

DEWALT®

Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
 - Неправильного использования или плохого обслуживания
 - Перегрузки двигателя
 - Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
 - Использование ненадлежащего источника питания
- Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.zhelepu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

EESTI KEEL

DEWALT®

Garantii

DeWALT garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub eraldi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DeWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defekte, parandab või vahetab DeWALT toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalne kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõraskeest, materjal või õnnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteeritud DeWALT volitusega isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutšend (t ekk) viia müüjale või olse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima DeWALT teenindaja kohta leiata veebisaidilt: www.zhelepu.com.

Garantiitalong:

Tööstriista mudel/kataloogi number

Seriaarvumber/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūņu g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

